

RECORDATION
PATENT

10-05-2000



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

Tab settings ☐ ☐ ☐ ☒

101479219

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

DIMCOVSKI, Zlatimir

8-10-00

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☐ No

3. Nature of conveyance:

☐ Assignment

☐ Merger

☐ Security Agreement

☐ Change of Name

☒ Other The address of the receiving party is to be changed on document previously recorded on reel : 010666/0056
Execution Date: _____

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: BIO-SCAN S.A.

Internal Address: _____

Street Address: 27, RUE PRE-BOUYER

City: MEYRIN State: SWITZERLAND ZIP: 1217

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

09/485411

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: JOHN MOETTELI, BUGNION S.A.

Internal Address: _____

Street Address: CASE 375

City: 1211 GEBEVA 12 State: SWITZERLAND ZIP: _____

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

☐ Enclosed

☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 50.0800

BUGNION S.A.

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

JOHN MOETTELI

Name of Person Signing

Signature

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: _____

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

4/2000 6TON11 00000200 500000 09485411
C:581 40.00 CH

PATENT
REEL: 011124 FRAME: 0346

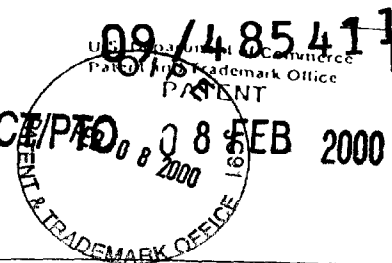
04-11-2000



101317837

416 Rec'd PCE/PTO

VER SHEET
..LY



TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

- ☒ New
- ☐ Resubmission (Non-Recordation)
Document ID#
- ☐ Correction of PTO Error
Reel # Frame #
- ☐ Corrective Document
Reel # Frame #

Conveyance Type

- ☒ Assignment ☐ Security Agreement
- ☐ License ☐ Change of Name
- ☐ Merger ☐ Other
- U.S. Government**
(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)
- ☐ Departmental File ☐ Secret File

Conveying Party(ies)

- ☐ Mark if additional names of conveying parties attached
- Execution Date
Month Day Year
 01/16/2000

Name (line 1) DIMCOVSKI Zlatimir

Name (line 2)

Second Party

Name (line 1)

Name (line 2)

Receiving Party

- ☐ Mark if additional names of receiving parties attached

Name (line 1) BIO-SCAN S.A.

Name (line 2)

Address (line 1) 41, CHEMIN DE L'ETANG

Address (line 2)

Address (line 3) CHATELAINE
City

SWITZERLAND
State/Country

1219
Zip Code

☐ If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative is attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

Domestic Representative Name and Address

Enter for the first Receiving Party only.

08/15/2000 10:10 AM 0000027 50000 09485411

01 FEB 2001 40.00 CH

Address (line 1)

Address (line 2)

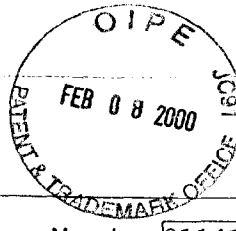
Address (line 3)

Address (line 4)

FOR OFFICE USE ONLY

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0027), Washington, D.C. 20503. See OMB Information Collection Budget Package: 0651-0027, Patent and Trademark Assignment Practice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD ASSIGNMENT DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231



Correspondent Name and Address

Area Code and Telephone Number 01141223468744

Name JOHN MOETTELI

Address (line 1) BUGNION S.A.

Address (line 2) CASE 375

Address (line 3) CH-1211 GENEVA 12

Address (line 4) SWITZERLAND

Pages

Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments.

4

Application Number(s) or Patent Number(s)

☐ Mark if additional numbers attached

Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Patent Application Number(s)

Patent Number(s)

If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was signed by the first named executing inventor.

Month Day Year
01/16/2000

Patent Cooperation Treaty (PCT)

Enter PCT application number

only if a U.S. Application Number has not been assigned.

PCT CH/97/00295

PCT

PCT

PCT

PCT

PCT

Number of Properties

Enter the total number of properties involved.

1

Fee Amount

Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$ 40.00

Method of Payment:
Deposit Account

Enclosed ☐ Deposit Account ☒

(Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)

Deposit Account Number:

50-0800

Authorization to charge additional fees:

Yes ☒ No ☐

Statement and Signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

JOHN MOETTELI

Name of Person Signing

Signature

Date

February 3, 2000

PATENT RIGHTS ASSIGNMENT

FOR VALUE RECEIVED, the receipt of which is hereby acknowledged, the following inventor or inventors (hereinafter called "ASSIGNOR")

DIMCOVSKI Zlatimir

hereby assigns, transfers and set over to (*this must be filled out prior to inventors' execution*):

BIO-SCAN S.A.

(hereinafter called "ASSIGNEE"), the entire worldwide right, title, and interest in and to the invention known as:

METHOD AND DEVICE FOR RADIOGRAPHIC IMAGING USING GAMMA RAYS
AND X-RAY BEAMS

(Note: at least one of the below must be checked at time of inventors' signing)

☐ for which a United States Patent Application was executed on _____ (date), or

☒ if this assignment is executed prior to the filing of the United States patent application, for which a PCT (name country in which U.S. application is a translation) patent application, entitled METHOD AND DEVICE FOR RADIOGRAPHIC IMAGING USING GAMMA RAYS AND X-RAY BEAMS

(foreign language title is OK here), serial no. PCT/CH97/00295 was filed on August 11, 1997, the U.S. application being a translation of this foreign application, the invention being within the domain of products/inventions for which I am under a duty to assign my inventions to the ASSIGNEE, the domain being summarized, but not necessarily limited to the domain described as follows:

RADIOGRAPHIC IMAGING

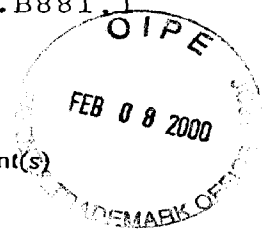
(*the foregoing should be filled out prior to inventors' signature—French description is acceptable*)

and all rights and privileges under any Letters Patent which may be granted thereon, including all rights, if any, throughout the entire world to sue for all infringements, including past infringements which may have occurred before the execution of this assignment.

- (1) The ASSIGNOR agrees without charge to said ASSIGNEE but at the ASSIGNEE's expense (a) to execute (i) all necessary papers to be used in connection with this application and any additional, continuing, or divisional applications, as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient, (ii) all papers in connection with any interference or other legal or quasi-legal proceedings relating to this application or any additional, continuing, or divisional application thereof, (iii) all papers and documents which may be necessary in connection with the preparation and filing of any foreign applications or with making claims to priority rights granted under the provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements; (b) to cooperate with ASSIGNEE in every way possible in obtaining evidence and in going forward in any such proceedings; and (c) to perform all other affirmative acts which may be necessary or desirable to obtain a grant of a valid patent for said invention in any country throughout the world.

[translation into French language of above follows on reverse side: signature page is on facing page of reverse side]

CESSION



Moyennant une somme, dont réception est accusée par la présente, le ou les inventeurs suivant(s) (nommé(s) ci-après "CEDANT(s)")

DIMCOVSKI Zlatimir

cède(nt), transfère (èrent) et transmet (tent) à (cette partie doit être complétée avant la signature du ou des inventeur(s))

BIO-SCAN S.A.

(nommé(s) ci-après "CESSIONNAIRE(S)", dans le monde entier tout droit, titre et intérêt relatifs à l'invention intitulée :

PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMAGERIE RADIOGRAPHIQUE UTILISANT
DES FAISCEAUX DE RAYONS GAMMA ET RAYONS X

(N.B: au moins une case doit être cochée au moment de la signature de l'inventeur)

☐ pour laquelle une demande de brevet américain a été déposée le _____ (date), ou

☒ (si cette cession est exécutée avant la date de dépôt de la demande de brevet américain) pour laquelle une demande de brevet PCT (indiquer le nom du pays par rapport auquel la demande américaine en est une traduction) intitulée PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMAGERIE RADIOGRAPHIQUE UTILISANT DES FAISCEAUX DE RAYONS GAMMA ET RAYONS X (titre de l'invention en langue étrangère possible ici), No PCT/CH97/00295 a été déposée le 11 août 1997, la demande américaine étant une traduction de ladite demande étrangère, l'invention étant comprise dans le domaine de produits/inventions pour lesquels je cède mon/mes invention(s) au CESSIONNAIRE, ce domaine étant résumé, mais non limité au domaine décrit ci-après :

IMAGERIE RADIOGRAPHIQUE

(ce qui précède devrait être complété avant la signature de l'inventeur, une description en français est acceptable)

et tous les droits et privilèges découlant du brevet qui pourrait en être issu, y compris tous les droits s'il en est, de poursuivre dans le monde entier les contrefaçons, y compris les contrefaçons qui auraient eu lieu avant l'exécution de cette cession.

- (1) LE CEDANT accepte gratuitement mais aux frais du CESSIONNAIRE (a) d'exécuter (i) tous les documents nécessaires en relation avec cette demande et toute demande additionnelle, de continuation ou divisionnaire dont le CESSIONNAIRE pourrait avoir besoin, (ii) tous les papiers ou documents relatifs à des poursuites ou toutes autres procédures légales ou quasi-légales relatives à cette demande ou toute demande additionnelle, de continuation ou divisionnaire en découlant; (iii) tous les papiers et documents qui pourraient être nécessaires à la préparation et au dépôt de demande étrangère ou relatifs à la revendication de droits de priorité accordés selon les dispositions de la Convention Internationale pour la Protection de la Propriété Industrielle ou toutes autres conventions similaires; (b) de coopérer avec le CESSIONNAIRE de toutes les manières possibles en vue d'obtenir des preuves et de mener à bien n'importe laquelle de ces procédures, et de prendre toutes les mesures nécessaires ou désirables à l'obtention de la délivrance d'un brevet issu de ladite invention et ceci dans n'importe quel pays du monde.

09 / 4 85 4 1 I

2) LE CEDANT autorise par la présente et demande à l'Office des Brevets Américain ainsi qu'à tout autre représentant officiel étranger, de délivrer les brevets qui pourraient être issus de toute demande ou demande additionnelle, de continuation ou de demande divisionnaire au CESSIONNAIRE, ses successeurs ou personnes désignées

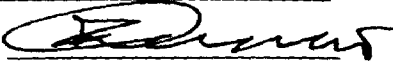
416 Rec'd PCT/PTO 08 FEB 2000

3) LE CEDANT convient et garantit par la présente qu'il transfère tout droit, titre et intérêt par le fait de cette cession, libre de toute contrainte et qu'aucun autre accord n'a été ou ne sera conclu pouvant entrer en conflit avec les dispositions du présent acte.

4) LE CEDANT confère à Monsieur John Moetteli, immatriculé 35,289 et à la société BUGNION S.A. à Genève, l'autorité et le pouvoir de compléter cet acte par tout élément d'identification additionnel qui pourrait être nécessaire ou désirable aux fins d'enregistrement auprès de l'Office des brevets américain ou tout autre pays.

Date: 16/01/2000Nom de l'inventeur 1: DIMCOVSKI Zlatimir

Signature de l'inventeur 1:



Date: _____

Nom de l'inventeur 2: _____

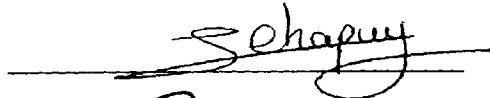
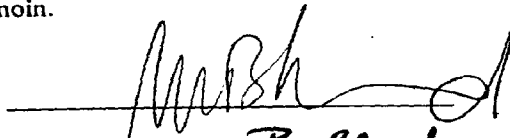
Signature de l'inventeur 2: _____

Date: _____

Nom de l'inventeur 3: _____

Signature de l'inventeur 3: _____

Dans la mesure du possible, attester la signature d'un seul inventeur par deux témoins et sinon attester la signature de chaque inventeur par au moins un témoin.

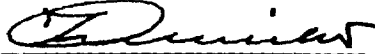
Nom: S. CHADUYNom: M. Billod

Nom: _____

Nom: _____

PATENT RIGHTS ASSIGNMENT
page two of two

- (2) ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and the appropriate officials in any other country, to issue any and all Letters Patent that may be granted upon any application or any additional, continuing, or divisional applications thereof to the ASSIGNEE, its successors and assigns.
- (3) ASSIGNOR hereby covenants and warrants that he has full right to convey the entire right, title, and interest by this instrument, free of any encumbrances and that no other agreement has been or will be executed in conflict herewith.
- (4) ASSIGNOR hereby grants to John Moetteli, Reg. No. 35,289 and the firm of BUGNION S.A. of Geneva, Switzerland, the authority and power to insert on this instrument any further identification which may be necessary or desirable for purposes of recordation in the United States Patent Office or a Patent Office of any foreign country.

Date: 16/01/2000Name of Inventor 1: DIMCOVSKI ZlatimirSignature of Inventor 1: 

Date: _____

Name of Inventor 2: _____

Signature of Inventor 2: _____

Date: _____

Name of Inventor 3: _____

Signature of Inventor 3: _____

Wherever possible, please have two persons witness the signature of a single inventor, and at least one witness sign as having witnessed the signature of each inventor listed above:


Name: Sylvie Chapuy

M. Biffet
Name: Margline Biffet

Name: _____

Name: _____

STATEMENT CLAIMING SMALL ENTITY STATUS
(37 CFR 1.9(f) & 1.27(c))--SMALL BUSINESS CONCERN

Docket Number (Optional)
1.B881.1

Applicant, Patentee, or Identifier: DIMCOVSKI Zlatimir

Application of ~~Priority~~: US number not yet known / International Application NO PCT/CH97/00295

Filed ~~on~~ US Filing date not yet known / International filing date: August 11, 1997

Title: METHOD AND DEVICE FOR RADIOGRAPHIC IMAGING USING GAMMA RAYS AND X-RAYS BEAMS

I hereby state that I am

- ☐ the owner of the small business concern identified below;
☒ an official of the small business concern empowered to act on behalf of the concern identified below:

NAME OF SMALL BUSINESS CONCERN BIO-SCAN

ADDRESS OF SMALL BUSINESS CONCERN 27, rue Pré-Bouvier
1217 MEYRIN - SWITZERLAND

I hereby state that the above identified small business concern qualifies as a small business concern as defined in 13 CFR Part 121 for purposes of paying reduced fees to the United States Patent and Trademark Office, in that the number of employees of the concern, including those of its affiliates, does not exceed 500 persons. For purposes of this statement, (1) the number of employees of the business concern is the average over the previous fiscal year of the concern of the persons employed on a full-time, part-time, or temporary basis during each of the pay periods of the fiscal year, and (2) concerns are affiliates of each other when either, directly or indirectly, one concern controls or has the power to control the other, or a third party or parties controls or has the power to control both.

I hereby state that rights under contract or law have been conveyed to and remain with the small business concern identified above with regard to the invention described in:

- ☐ the specification filed herewith with title as listed above.
☒ the application identified above.
☐ the patent identified above.

If the rights held by the above identified small business concern are not exclusive, each individual, concern, or organization having rights in the invention must file separate statements as to their status as small entities, and no rights to the invention are held by any person, other than the inventor, who would not qualify as an independent inventor under 37 CFR 1.9(c) if that person made the invention, or by any concern which would not qualify as a small business concern under 37 CFR 1.9(d), or a nonprofit organization under 37 CFR 1.9(e).

Each person, concern, or organization having any rights in the invention is listed below:

- ☒ no such person, concern, or organization exists.
☐ each such person, concern, or organization is listed below.

Separate statements are required from each named person, concern or organization having rights to the invention stating their status as small entities. (37 CFR 1.27)

I acknowledge the duty to file, in this application or patent, notification of any change in status resulting in loss of entitlement to small entity status prior to paying, or at the time of paying, the earliest of the issue fee or any maintenance fee due after the date on which status as a small entity is no longer appropriate. (37 CFR 1.28(b))

NAME OF PERSON SIGNING

Zlatko Dimovski

TITLE OF PERSON IF OTHER THAN OWNER

CEO

ADDRESS OF PERSON SIGNING

27 Pré-Bouvier, 1217 Meyrin

SIGNATURE

[Signature]

DATE

Feb. 21, 2000

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.2 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

BIO-SCAN S.A.
27, Pré Bouvier
1217 Meyrin, Suisse
Tél. 022 785 17 00 Fax 782 94 16